

中國人壽強積金僱主網上賬戶 遞交供款資料使用指引

僱主可透過網上賬戶遞交供款資料，包括2種方法：

1. 網上輸入
2. 上載檔案

「網上輸入」備有計算功能，可協助處理一系列供款情況（只適用於每月支薪的供款期。非按月支薪的供款期，請使用本網頁的上載檔案功能 / 電郵 / 郵寄 / 親身遞交供款資料。）：

- a. 提交現有成員的供款資料
- b. 提交新成員的供款資料（不適用於集團內部轉移成員）
- c. 提交作自願性供款的年滿65歲成員的資料
- d. 提交成員於本供款期離職的資料
- e. 增加成員網上供款資料
- f. 刪除成員網上供款資料
- g. 更改過往供款期的資料（按有關入息自動計算的僱主及僱員強制性供款，只適用於年齡介乎18至65歲的現有成員非首次供款，並按每曆月（1號至月底）支薪的供款期。）

1. 網上輸入

計劃號碼
000000XXXX

僱主編號
0

僱主賬戶概覽

成員資料

成員登記狀態

供款資料

供款管理

1 按「供款資料」

供款管理

上載供款資料

網上輸入供款資料

更改過往供款期的資料

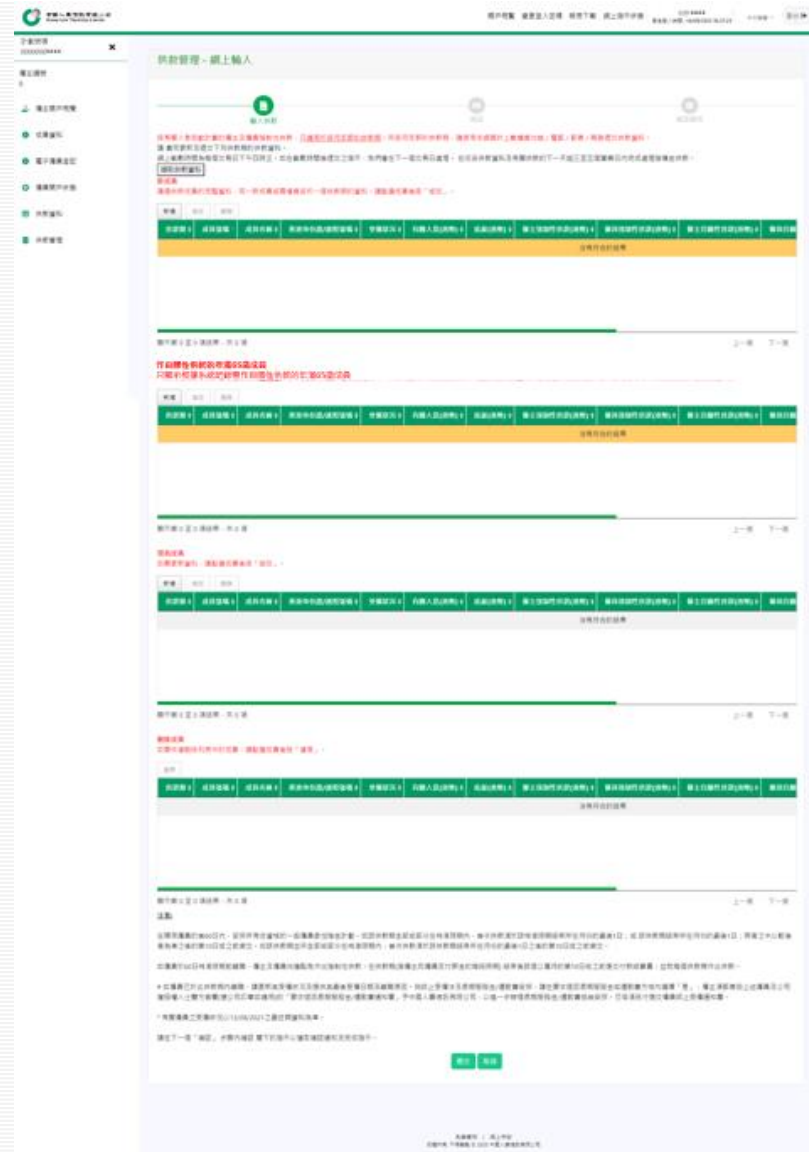
2 按「網上輸入供款資料」

1. 網上輸入

3

本網頁包括4個列表：

- 新成員
- 現有成員
- 作自願性供款的年滿65歲成員
- 刪除成員



1. 網上輸入

a. 提交現有成員的供款資料

供款管理 - 網上輸入



輸入供款



確認



確認通知

按有關入息自動計算的僱主及僱員強制性供款，只適用於按月支薪的供款期。非按月支薪的供款期，請使用本網頁的上載檔案功能 / 電郵 / 郵寄 / 親身遞交供款資料。

請 貴司更新及遞交下列供款期的供款資料。

網上截數時間為每個交易日下午四時正。如在截數時

供款的下一天起三至五個營業日內完成處理強積金供款。

擷取供款資料

1

按「擷取供款資料」
以核對現有成員的供
款資料

供款期

01/01/2021-31/01/2021

2

按「確認」

確認

取消

供款期

成員號碼

成員名稱

香港身

僱主強制性供款(港幣)

僱員強制性供款(港幣)

僱主自願性供款(港幣)

僱員自願

沒有符合的結果

1. 網上輸入

a. 提交現有成員的供款資料

3 下拉網頁至「現有成員」列表，檢查所有成員的資料。如無需更改（包括其他列表），請按「遞交」。

現有成員

如需更新資料，請點選成員後按「修改」。

4 如需更新資料，請先點選成員，然後按「修改」

供款期	成員號碼	成員名稱	香港身份證/護照號碼	受僱狀況	有關入息(港幣)	底薪(港幣)	僱主強制性供款(港幣)	僱員強制性供款(港幣)	僱主自願性
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000001	ename	Z461****	在職	56,720.00	56,720.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000002	ename	B425****	在職	33,000.00	33,000.00	1,500.00	1,500.00	900.00
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000003	ename	X416****	在職	30,790.00	30,790.00	1,500.00	1,500.00	3,100.00
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000004	ename	C944****	在職	18,370.00	18,370.00	918.50	918.50	550.00
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000005	ename	A881****	在職	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

顯示第 1 至 5 項結果，共 156 項

前一頁 1 2 3 4 5 ... 32 下一頁

請在下一個「確認」步驟內確認 閣下的指示以獲取確認通知及完成指示。

遞交

取消

1. 網上輸入

a. 提交現有成員的供款資料

4

如需更改有關入息，請於「有關入息」輸入新的金額，系統將自動計算僱主及僱員的強制性供款額

有關入息(港幣): 56720 → 10000

退稅(港幣): 56720

僱主強制性供款(港幣): 1500 → 500

僱員強制性供款(港幣): 1500 → 500

5

更改自願性供款額 (如適用)

僱主自願性供款(港幣): 1500

僱員自願性供款(港幣): 0

最後受僱日期:

離職原因:

要求退回長期服務金或遣散費:

6

按「確認」再按「關閉」後，再更改其他成員的有關入息

關閉 確認

1. 網上輸入

a. 提交現有成員的供款資料

現有成員

如需更新資料，請點選成員後按「修改」。

新增	修改	刪除							
供款期	成員號碼	成員名稱	香港身份證/護照號碼	受僱狀況	有關入息(港幣)	底薪(港幣)	僱主強制性供款(港幣)	僱員強制性供款(港幣)	僱主自願性
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000001	ename	Z461****	在職	10,000.00	56,720.00	500.00	500.00	1,5
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000002	ename	B425****	在職	33,000.00	33,000.00	1,500.00	1,500.00	90
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000003	ename	X416****	在職	30,790.00	30,790.00	1,500.00	1,500.00	3,1
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000004	ename	C944****	在職	18,370.00	18,370.00	918.50	918.50	55
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000005	ename	A881****	在職	0.00	0.00	0.00	0.00	0

顯示第 1 至 5 項結果，共 156 項

上一頁 1 2 3 4 5 ... 32 下一頁

請在下一個「確認」步驟內確認閣下的指示以獲取確認通知及完成指示。

7

按「遞交」，以提交本頁所有列表（包括現有成員、新成員、作自願性供款的年滿65歲成員、刪除成員）的資料

遞交

取消

1. 網上輸入

a. 提交現有成員的供款資料



8

確認資料正確



資料如下:

顯示 10 項結果

供款期	成員號碼	成員名稱	香港身份證/護照號碼	受僱狀況*	有關入息(港幣)	底薪(港幣)	僱主強制性供款(港幣)	僱員強制性供款(港幣)	僱主自願性供款(港幣)	僱員自願性供款(港幣)	最後受僱日期#
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000100	ename	F456****	在職	0.00	33,000.00	0.00	0.00	0.00	3,000.00	
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000001	ename	Z461****	在職	10,000.00	56,720.00	500.00	500.00	1,500.00	0.00	
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000002	ename	B425****	在職	33,000.00	33,000.00	1,500.00	1,500.00	900.00	0.00	
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000003	ename	X416****	在職	30,790.00	30,790.00	1,500.00	1,500.00	3,118.50	39.50	
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000004	ename	C944****	在職	18,370.00	18,370.00	918.50	918.50	551.10	0.00	
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000005	ename	A881****	在職	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000006	ename	B030****	在職	41,640.00	41,640.00	1,500.00	1,500.00	900.00	0.00	
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000007	ename	C656****	在職	18,640.00	18,640.00	932.00	932.00	559.20	0.00	
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000008	ename	D495****	在職	33,000.00	33,000.00	1,500.00	1,500.00	900.00	0.00	
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000009	ename	E057****	在職	29,050.00	29,050.00	1,452.50	1,452.50	871.50	0.00	

顯示第 1 至 10 項結果，共 157 項

前一頁 1 2 3 4 5 ... 16 下一頁

僱主強制性總供款(港幣):	156,973.00
僱員強制性總供款(港幣):	156,973.00
僱主自願性總供款(港幣):	40,423.20
僱員自願性總供款(港幣):	3,174.50
總供款(港幣):	357,543.70

注意:

如僱員已於上述供款期內離職，請提供其最後受僱日期及離職原因，倘涉及長期服務金/遣散費安排，請一併申報有關金額及提交證明文件，您毋須另行提交僱員終止受僱通知書。

* 有關僱員之受僱狀況以 13/08/2021 之最近期資料為準。

如僱員已於此供款期內離職，請更新其受僱狀況及提供其最後受僱日期及離職原因，倘終止受僱涉及長期服務金/遣散費安排，請在要求退回長期服務金或遣散費表格內選擇「是」，僱主須郵寄由上述僱員及公司獲授權人士雙方簽署(連公司印章如適用)的「要求退回長期服務金/遣散費通知書」予中國人壽信託有限公司，以進一步辦理長期服務金/遣散費撥歸安排，您毋須另行提交僱員終止受僱通知書。

9

按「遞交」

遞交

更改

取消

1. 網上輸入

a. 提交現有成員的供款資料

輸入供款

確認

確認通知

指示已接收

參考編號: CN2021091000001

接收指示日期: 10/09/2021

接收指示時間: 11:06:09

計劃號碼: 0000000XXXX

僱主名稱: 甲乙丙公司

僱主編號: 0

列印

儲存

請於付款資料 (例如支票、入數紙、網上銀行記錄) 註明以上「計劃號碼」, 並遞交到中國人壽信託有限公司。

資料如下

供款期: 由 2021/01/01 至 2021/01/31

10

- 顯示供款資料摘要, 亦可下載供款表Excel檔案以作紀錄
- 請注意, 僱主尚未作出強積金供款。請根據總供款金額支付供款, 並於付款文件/記錄 (例如支票、入數紙、網上銀行記錄) 註明計劃號碼, 然後遞交到中國人壽信託有限公司

成員總人數:

252

僱主強制性總供款(港幣):

363,556.26

僱員強制性總供款(港幣):

358,416.92

僱主自願性總供款(港幣):

194,475.97

僱員自願性總供款(港幣):

0.00

總供款(港幣):

916,449.15

下載供款表

1. 網上輸入

a. 提交現有成員的供款資料

11

- 每個交易日下午四時正前（「截數時間」）遞交的供款資料，可於截數時間前於「網上指示狀態」按「查看」，再按「下載供款表」下載供款表Excel檔案
- 如在截數時間之後遞交的供款資料，則可於下一個交易日下午四時正之前下載有關檔案

賬戶概覽 變更登入密碼 報表下載 **網上指示狀態** 你於
最後登入時間：

網上指示狀態

於每個交易日網上截數時間前，閣下可刪除以下未經處理的網上指示。

網上指示	截數時間
網上供款	下午四時正

未經處理的網上指示

計劃號碼	僱主編號	網上指示類別	參考編號	接收指示日期	接收指示時間	狀態	
00000001689	0	遞交供款資料	CN2021092000002	20/09/2021	19:05:03	已接收	查看 刪除

供款期：由 2021/01/01 至 2021/01/31

成員總人數:	8
僱主補交強制性供款(港幣):	5,295.25
僱員補交強制性供款(港幣):	5,295.25
僱主補交自願性供款(港幣):	0.00
僱員補交自願性供款(港幣):	0.00
補交總供款(港幣):	10,590.50

下載供款表

1. 網上輸入

b. 提交新成員的供款資料

如僱員的新成員賬戶已經開立，於首次支付供款限期前，會在「新成員」列表顯示其需要繳交供款的所有供款期。僱主請於每個供款期輸入新成員的有關入息，以計算及遞交強制性供款。

供款管理 - 網上輸入

輸入供款 確認 確認通知

按有關入息自動計算的僱主及僱員強制性供款，只適用於按月支薪的供款期。非按月支薪的供款期，請使用本網頁的上載檔案功能 / 電郵 / 郵寄 / 親身遞交供款資料。
請貴司更新及遞交下列供款期的供款資料。
網上截數時間為每個交易日下午四時正。如在截數時
供款的下一天起三至五個營業日內完成處理強積金供款。

擷取供款資料 1 按「擷取供款資料」

新成員
請提供新成員的完整資料，同一新成員或需填寫多於

新增 修改 刪除

供款期 成員號碼 成員名稱 香港身

01/11/2020-30/11/2020
01/11/2020-30/11/2020
01/12/2020-31/12/2020
01/01/2021-31/01/2021 2 選擇最新供款期

僱員自願性供款(港幣) 僱主自願性供款(港幣) 僱員自願性供款(港幣)

沒有符合的結果

1. 網上輸入

b. 提交新成員的供款資料



輸入供款



確認



確認通知

按有關入息自動計算的僱主及僱員強制性供款，只適用於按月支薪的供款期。非按月支薪的供款期，請使用本網頁的上載檔案功能 / 電郵 / 郵寄 / 親身遞交供款資料。

請 貴司更新及遞交下列供款期的供款資料。

網上截數時間為每個交易日下午四時正。如在截數時間後遞交之指示，我們會在下一個交易日處理。在收妥供款資料及有關供款的下一天起三至五個營業日內完成處理強積金供款。

擷取供款資料

新成員

請提供新成員的完整資料，同一新成員或需填寫多於一個供款期的資料。請點選成員後按「修改」。

新增 修改 刪除

3

於「新成員」列表，先點選成員，然後按「修改」

供款期	成員號碼	成員名稱	香港身份證/護照號碼	受僱狀況	有關入息(港幣)	底薪(港幣)	僱主強制性供款(港幣)	僱員強制性供款(港幣)	僱主自願性
01/01/2021-31/01/2021	000000 XXXX-000991	ename	K222****	在職	0.00	0.00	0.00	0.00	0
01/11/2020-30/11/2020	000000 XXXX-000991	ename	K222****	在職	0.00	0.00	0.00	0.00	0
01/12/2020-31/12/2020	000000 XXXX-000991	ename	K222****	在職	0.00	0.00	0.00	0.00	0
01/01/2021-31/01/2021	000000 XXXX-000992	ename	P004****	在職	0.00	0.00	0.00	0.00	0
01/02/2021-28/02/2021	000000 XXXX-000992	ename	P004****	在職	0.00	0.00	0.00	0.00	0

顯示第 1 至 5 項結果，共 9 項 已選 1 列

上一頁 1 2 下一頁

1. 網上輸入

b. 提交新成員的供款資料

編輯記錄

供款期: 01/11/2020-30/11/2020

成員號碼: 000000XXXX-000991

成員名稱: ename

香港身分證/駕照號碼: K222****

受僱狀況: 在職

有關入息(港幣): 10000

應薪(港幣): 0

僱主強制性供款(港幣): 500

僱員強制性供款(港幣): 0

僱主自願性供款(港幣): 0

僱員自願性供款(港幣): 0

最後受僱日期:

離職原因:

要求退回長期服務金或遣散費:

關閉 確認

4

輸入有關入息金額，系統將自動計算僱主及僱員的強制性供款額

5

輸入自願性供款額（如沒有，請輸入0）

6

按「確認」再按「關閉」後，選擇其他供款期輸入新成員的有關入息

7

完成輸入新成員的所有供款期的有關入息後，可遞交相關資料，隨後步驟請參考本指引內「a. 現有成員」

7 - 10

1. 網上輸入

c. 作自願性供款的年滿65歲成員的資料

只顯示根據系統記錄需作自願性供款的年滿65歲成員

作自願性供款的年滿65歲成員
只顯示根據系統記錄需作自願性供款的年滿65歲成員

新增 修改 刪除

供款期	成員號碼	成員名稱	香港身份證/護照號碼	受僱狀況	有關入息(港幣)	底薪(港幣)	僱主強制性供款(港幣)	僱員強制性供款(港幣)	僱主自願性供款(港幣)	僱員自願性供款(港幣)	最後受僱日期
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-001001	ename	Z987****	在職	0.00	32,368.00	0.00	0.00	3,236.80	0.00	

1 由於僱主及僱員皆無需作出強制性供款，因此即使輸入有關入息，此兩項亦會顯示為0

2

- 如在供款期中踏入65歲的成員，僱主請先行計算截至64歲最後一天的有關入息，然後輸入
- 例子：成員於2021年1月21日65歲生日，並繼續受聘，月薪為\$31,000，即需要作強制性供款的有關入息為\$20,000
- 修改「有關入息」後，系統自動計算「僱主強制性供款」及「僱員強制性供款」為各\$1,000

3 如有需要，請自行更改自願性供款

顯示第 1 至 1 項結果，共 1 項

上一頁 1 下一頁

請在下一個「確認」步驟內確認 閣下的指示以獲取確認通知及完成指示。

4 按「遞交」，以提交本頁所有列表（包括現有成員、新成員、作自願性供款的年滿65歲成員、刪除成員）的資料

遞交 取消

5 隨後步驟請參考本指引內「a. 現有成員」8 - 10

1. 網上輸入

d. 提交成員於本供款期離職的資料

1 點選「新成員」、「現有成員」或「作自願性供款的年滿65歲成員」列表上有關成員，再按「修改」

新增	修改	刪除	
供款期	成員號碼	成員名稱	香港身份證/護照號碼
01/01/2021-31/01/2021	0000000XXXX-000001	ename	Z461****

2 更改受僱狀況為「離職」

編輯記錄

供款期: 01/01/2021-31/01/2021

成員號碼: 0000000XXXX-000001

成員名稱: ename

香港身份證/護照號碼: Z461****

受僱狀況: 離職

有關入息(港幣): 10000

底薪(港幣): 56720

僱主強制性供款(港幣): 500

僱員強制性供款(港幣): 500

僱主自願性供款(港幣): 1500

僱員自願性供款(港幣): 0

最後受僱日期: 09/09/2021

離職原因: 離職

要求退回長期服務金或遣散費: 否

關閉 確認

3 輸入最後受僱日期、選擇離職原因、是否要求退回長期服務金或遣散費

4 按「確認」再按「關閉」。如需提交多於一位成員的離職資料，請重覆步驟 1 - 4

5 完成輸入成員離職資料後，隨後步驟請參考本指引內「1. 現有成員」

7 - 10

1. 網上輸入

e. 增加成員網上供款資料

僱主可為尚未開立成員賬戶的僱員，於網上先遞交供款資料。請注意，新增成員的強積金計劃登記尚未完成。僱主仍需安排年滿18歲至64歲，受僱60日或以上的全職及兼職僱員，在受僱首60日內遞交「僱員申請表」(CL11) 登記參加強積金計劃（獲豁免人士除外）。

1 於任何列表上按「新增」

A screenshot of a table header. At the top, there are three buttons: '新增' (Add), '修改' (Edit), and '刪除' (Delete). The '新增' button is highlighted with an orange border. Below the buttons is a table header with three columns: '供款期' (Contribution Period), '成員號碼' (Member Number), and '成員名稱' (Member Name). Each column has a small upward and downward arrow icon next to it.

2 填寫資料

A screenshot of the '添加記錄' (Add Record) form. The form contains several input fields and dropdown menus. The fields are: '供款期' (Contribution Period) with a dropdown menu showing '01/01/2021-31/01/2021'; '成員號碼' (Member Number); '成員名稱' (Member Name); '香港身份證/護照號碼' (Hong Kong ID Card/Passport Number); '受僱狀況' (Employment Status) with a dropdown menu showing '在職' (Employed); '有關入息(港幣)' (Relevant Income (HKD)); '應薪(港幣)' (Wages (HKD)); '僱主強制性供款(港幣)' (Employer Mandatory Contribution (HKD)); '僱員強制性供款(港幣)' (Employee Mandatory Contribution (HKD)); '僱主自願性供款(港幣)' (Employer Voluntary Contribution (HKD)); '僱員自願性供款(港幣)' (Employee Voluntary Contribution (HKD)); '最後受僱日期' (Last Date of Employment); '離職原因' (Reason for Leaving) with a dropdown menu; and '要求退回長期服務金或遣散費' (Request for Long Service Gold or Severance Pay) with a dropdown menu showing '否' (No). The '僱主強制性供款(港幣)' and '僱員強制性供款(港幣)' fields are highlighted with an orange border. At the bottom right, there are two buttons: '關閉' (Close) and '添加' (Add). The '添加' button is highlighted with an orange border.

請注意，僱主需自行計算及輸入強制性供款金額

3 按「添加」再按「關閉」

4 完成輸入新成員資料後，隨後步驟請參考本指引內「a. 現有成員」

7 - 10

1. 網上輸入

f. 刪除成員網上供款資料

新增 修改 刪除

1 先點選成員，再按「刪除」

供款期	成員號碼	成員名稱	香港身份證/護照號碼	受僱狀況	有關入息(港幣)	底薪(港幣)	僱主強制性供款(港幣)	僱員強制性供款(港幣)	僱主自願性
01/01/2021-31/01/2021	00000XXXXXX-000501	ename	Z123****	在職	14,080.00	0.00	704.00	704.00	0
01/01/2021-31/01/2021	00000XXXXXX-000502	ename	Y123****	在職	11,000.00	0.00	550.00	550.00	0
01/01/2021-31/01/2021	00000XXXXXX-000503	ename	X123****	在職	16,090.00	0.00	804.50	804.50	0
01/01/2021-31/01/2021	00000XXXXXX-000504	ename	V123****	在職	11,515.00	0.00	575.75	575.75	0
01/01/2021-31/01/2021	00000XXXXXX-000505	ename	U123****	在職	10,120.00	0.00	506.00	506.00	0

顯示第 1 至 5 項結果，共 8 項 已選 1 列

上一頁 1 2 下一頁

1. 網上輸入

f. 刪除成員網上供款資料

刪除記錄 ×

供款期:	01/01/2021-31/01/2021
成員號碼:	00000XXXXXX-000501
成員名稱:	ename
香港身份證/護照號碼:	Z123****
受僱狀況:	在職
有關入息(港幣):	14080
底薪(港幣):	0
僱主強制性供款(港幣):	704
僱員強制性供款(港幣):	704
僱主自願性供款(港幣):	0
僱員自願性供款(港幣):	0
最後受僱日期:	
離職原因:	
要求退回長期服務金或遣散費:	否

關閉 刪除

2 按「刪除」再按「關閉」

1. 網上輸入

f. 刪除成員網上供款資料

3 下拉網頁至「刪除成員」列表，該成員資料會在此顯示

刪除成員

如需恢復刪除列表中的成員，請點選成員後按「復原」。

復原

3

如需恢復本列表中的成員，請點選該成員後按「復原」

供款期	成員號碼	成員名稱	香港身份證/護照號碼	受僱狀況	有關入息(港幣)	底薪(港幣)	僱主強制性供款(港幣)	僱員強制性供款(港幣)	僱主自願性
01/01/2021-31/01/2021	00000XXXXX-000501	ename	Z123****	在職	14,080.00	0.00	704.00	704.00	0

顯示第 1 至 1 項結果，共 1 項

上一頁 1 下一頁

注意:

在聘用僱員的首60日內，安排所有合資格的一般僱員參加強金計劃。如該供款期全部或部分在特准限期內，首次供款須於該特准限期結束所在月份的最後1日；或該供款期結束所在月份的最後1日；兩者之中以較後者為準之後的第10日或之前繳交。如該供款期並非全部或部分在特准限期內，首次供款須於該供款期結束所在月份的最後1日之後的第10日或之前繳交。

如僱員於60日特准限期前離職，僱主及僱員均獲豁免作出強制性供款。在供款期(指僱主向僱員支付薪金的每段時期)結束後該個公曆月的第10日或之前提交付款結算書，並就每個供款期作出供款。

如僱員已於此供款期內離職，請更新其受僱狀況及提供其最後受僱日期及離職原因。倘終止受僱涉及長期服務金/遣散費安排，請在要求退回長期服務金或遣散費方格內選擇「是」，僱主須郵寄由上述僱員及公司獲授權人士雙方簽署(連公司印章如適用)的「要求退回長期服務金/遣散費通知書」予中國人壽信託有限公司，以進一步辦理長期服務金/遣散費抵銷安排。您毋須另行提交僱員終止受僱通知書。

* 有關僱員之受僱狀況以13/08/2021之最近期資料為準。

請在下一個「確認」步驟內確認 閣下的指示以獲取確認通知及完成指示。

5

按「遞交」，以提交本頁所有列表(包括現有成員、新成員、作自願性供款的年滿65歲成員、刪除成員)的資料

遞交


取消

1. 網上輸入


f. 刪除成員網上供款資料

5 被刪除的成員資料不會於確認頁顯示


6 隨後步驟請參考「1. 現有成員」
8 - 10



輸入供款



確認



確認通知

資料如下:
顯示 項結果

供款期	成員號碼	成員名稱	香港身份證/護照號碼	受僱狀況*	有關入息(港幣)	底薪(港幣)	僱主強制性供款(港幣)
01/01/2021-31/01/2021	00000XXXXXX-000502	ename	Y123****	在職	11,000.00	0.00	550.00
01/01/2021-31/01/2021	00000XXXXXX-000503	ename	X123****	在職	16,090.00	0.00	804.50
01/01/2021-31/01/2021	00000XXXXXX-000504	ename	V123****	在職	11,515.00	0.00	575.75
01/01/2021-31/01/2021	00000XXXXXX-000505	ename	U123****	在職	10,120.00	0.00	506.00
01/01/2021-31/01/2021	00000XXXXXX-000506	ename	T123****	在職	14,000.00	0.00	700.00
01/01/2021-31/01/2021	00000XXXXXX-000507	ename	S123****	在職	12,800.00	0.00	640.00
01/01/2021-31/01/2021	00000XXXXXX-000508	ename	R123****	在職	16,300.00	0.00	815.00

顯示第 1 至 7 項結果，共 7 項

上一頁 1 下一頁

僱主強制性總供款(港幣):	156,973.00
僱員強制性總供款(港幣):	156,973.00
僱主自願性總供款(港幣):	40,423.20
僱員自願性總供款(港幣):	3,174.50
總供款(港幣):	357,543.70

注意:

如僱員已於上述供款期內離職，請提供其最後受僱日期及離職原因，倘涉及長期服務金/遣散費安排，請一併申報有關金額及提交證明文件，您必須另行提交僱員終止受僱通知書。

*有關僱員之受僱狀況以 13/08/2021 之最近期資料為準。
*如僱員已於此供款期內離職，請更新其受僱狀況及提供其最後受僱日期及離職原因，倘終止受僱涉及長期服務金/遣散費安排，請在要求退回長期服務金或遣散費表格內選擇「是」，僱主須郵寄由上述僱員及公司權授權人士雙方簽署(經公司印章加蓋)的「要求退回長期服務金/遣散費通知書」予中國人壽信託有限公司，以進一步辦理長期服務金/遣散費結算安排，您必須另行提交僱員終止受僱通知書。

提交 更改 取消

1. 網上輸入

g. 更改過往供款期的資料

- 僱主可於此修改過往供款期已遞交的資料。如曾修改並遞交同一供款期的資料，請先於「供款資料」頁確定該供款期的所有遞交紀錄已全部顯示，然後返回此頁遞交新的更改。
- 網上更改過往供款期已遞交的資料只適用於供款額上調。
- 按有關入息自動計算的僱主及僱員強制性供款，只適用於年齡介乎18至65歲的現有成員非首次供款，並按每曆月（1號至月底）支薪的供款期。其他供款期種類，請使用本網頁的上載檔案功能 / 電郵 / 郵寄 / 親身遞交供款資料。

中國人壽信託有限公司
CHINA LIFE TRUSTEES LIMITED

賬戶概覽 變更登入密碼 報表下載 網上指示狀態 你好! 甲乙丙公司 最後登入時間: 09/09/2021 10:59:58 中文繁體 登出

計劃號碼
0000000XXXX

僱主編號
0

僱主賬戶概覽

成員資料

成員登記狀態

供款資料

供款管理

供款管理

1 按「更改過往供款期的資料」

上載供款資料 網上輸入供款資料 更改過往供款期的資料

1. 網上輸入

g. 更改過往供款期的資料

供款管理 - 更改過往供款期的資料

輸入供款 確認 確認通知

按有關入息自動計算的僱主及僱員，如貴司曾修改並遞交同一供款期，請按「擷取供款資料」選擇供款期。截數時間為每個交易日下午 4 時。按「擷取供款資料」。

請使用本網頁的上載檔案功能 / 電郵 / 郵寄 / 親身遞交供款資料。如系統顯示，然後返回此頁遞交新的更改。

在收妥供款資料及有關供款的下一天起三至五個營業日內完成處理強積金。

供款期

2 選擇供款期

01/11/2020-30/11/2020

3 按「確認」

確認 取消

修改 擷取供款資料

供款期	成員號碼	底薪(港幣)	僱主補交強制性供款(港幣)	僱員補交強制性供款
沒有符合的結果				

1. 網上輸入

g. 更改過往供款期的資料

供款管理 - 更改過往供款期的資料



輸入供款



確認



確認通知

按有關入息自動計算的僱主及僱員強制性供款，只適用於年齡介乎18至65歲的現有成員非首次供款，並按每曆月（1號至月底）支薪的供款期。其他供款種類，請使用本網頁的上載檔案功能 / 電郵 / 郵寄 / 親身遞交供款資料。

如貴司曾修改並遞交同一供款期的資料，請先於「供款資料」頁確定該供款期的所有遞交紀錄已全部顯示，然後返回此頁遞交新的更改。

請按「擷取供款資料」選擇供款期，點選需更改資料的成員後按「修改」並更新有關資料。

網上截數時間為每個交易日下午四時正。如在截數時間後遞交之指示，我們會在下一個交易日處理。在收妥供款資料及有關供款的下一天起三至五個營業日內完成處理強積金供款。

4

請先點選成員，然後按「修改」

修改

擷取供款資料

供款期	成員號碼	成員名稱	香港身份證/護照號碼	受僱狀況	有關入息(港幣)	底薪(港幣)	僱主補交強制性供款(港幣)
01/11/2020-30/11/2020	00000XXXXXX-000301	ename	A123****	在職	10,055.25	0.00	502.76
01/11/2020-30/11/2020	00000XXXXXX-000302	ename	B123****	在職	7,858.50	0.00	392.93
01/11/2020-30/11/2020	00000XXXXXX-000303	ename	C123****	在職	4,650.00	0.00	232.50
01/11/2020-30/11/2020	00000XXXXXX-000304	ename	D123****	在職	800.00	0.00	40.00
01/11/2020-30/11/2020	00000XXXXXX-000305	ename	E123****	在職	6,973.20	0.00	348.66

1. 網上輸入

g. 更改過往供款期的資料

- 4 例子 A - 有關入息由 \$10,055.25 上調為 \$30,000 :
- 輸入新的「有關入息」
 - 系統自動計算需補交的「僱主強制性供款」及「僱員強制性供款」金額

編輯記錄

供款期:	01/11/2020-30/11/2020
成員號碼:	00000XXXXX-000301
成員名稱:	ename
香港身分證/僱員號碼:	A123****
受僱狀況:	受僱
有關入息(港幣):	10055.25 → 30000
退款(港幣):	0
僱主補交強制性供款(港幣):	502.76 → 997.24
僱員補交強制性供款(港幣):	502.76 → 997.24
僱主補交自願性供款(港幣):	0
僱員補交自願性供款(港幣):	0
最後受僱日期:	
離職原因:	
要求退回供款期內供款:	否

5 按「確認」再按「關閉」

關閉 確認

- 6 彈出 i) 已繳交供款 ; ii) 按新的有關入息計算的供款 , 以及 iii) 需補交的供款額

成員名稱: ename

!

按紀錄, 本供款期僱主強制性供款已繳交港幣\$502.76
僱員強制性供款已繳交港幣\$502.76

根據新的有關入息計算, 僱主強制性供款應繳金額為港幣\$1500.00
僱員強制性供款應繳金額為港幣\$1500.00

因此, 貴司需補交:

僱主強制性供款港幣\$997.24
僱員強制性供款港幣\$997.24

7 按「確認」

確認

僱員補交自願性供款(港幣): 0

1. 網上輸入

g. 更改過往供款期的資料

底薪(港幣):	<input type="text" value="0"/>
僱主補交強制性供款(港幣):	<input type="text" value="997.24"/>
僱員補交強制性供款(港幣):	<input type="text" value="997.24"/>
僱主補交自願性供款(港幣):	<input type="text" value="0"/>
僱員補交自願性供款(港幣):	<input type="text" value="0"/>
最後受僱日期:	<input type="text"/>
離職原因:	<input type="text"/>
要求退回長期服務金或遣散費:	<input type="text" value="否"/>

成功!請關閉此視窗後,檢查「需更改資料成員」再按遞交。
按有關入息自動計算的僱主及僱員強制性供款,只適用於年齡介乎18至65歲的現有成員
非首次供款,並按每曆月(1號至月底)支薪的供款期。

8 按「關閉」

1. 網上輸入

g. 更改過往供款期的資料

9

下拉網頁至「需更改資料成員」列表，剛才曾作更改的成員資料會在此顯示

需更改資料成員

如需恢復以下列表中的成員，請點選成員後按「復原」。

新增	修改	復原					
供款期	成員號碼	成員名稱	香港身份證/護照號碼	受僱狀況	有關入息(港幣)	底薪(港幣)	僱主補交強制性供款(港幣)
01/11/2020-30/11/2020	00000XXXXXX-000301	ename	A123****	在職	30,000.00	0.00	997.24

顯示第 1 至 1 項結果，共 1 項

上一頁 1 下一頁

注意:

在聘用僱員的首60日內，安排所有合資格的一般僱員參加強金計劃。如該供款期全部或部分在特准限期內，首次供款須於該特准限期結束所在月份的最後1日；或該供款期結束所在月份的最後1日；兩者之中以較後者為準之後的第10日或之前繳交。如該供款期並非全部或部分在特准限期內，首次供款須於該供款期結束所在月份的最後1日之後的第10日或之前繳交。

如僱員於60日特准限期前離職，僱主及僱員均獲豁免作出強制性供款。在供款期(指僱主向僱員支付薪金的每段時期)結束後該個公曆月的第10日或之前提交付款結算書，並就每個供款期作出供款。

#如僱員已於此供款期內離職，請更新其受僱狀況及提供其最後受僱日期及離職原因。倘終止受僱涉及長期服務金/遣散費安排，請在要求退回長期服務金或遣散費表格內選擇「是」，僱主須郵寄由上述僱員及公司獲授權人士雙方簽署(連公司印章如適用)的「要求退回長期服務金/遣散費通知書」予中國人壽信託有限公司，以進一步辦理長期服務金/遣散費抵銷安排。您毋須另行提交僱員終止受僱通知書。

* 有關僱員之受僱狀況以13/08/2021之最近期資料為準。

請在下一個「確認」步驟內確認 閣下的指示以獲取確認通知及完成指示。

10

按「遞交」

遞交

取消

11

隨後步驟請參考本指引內「a. 現有成員」

8

-

10

1. 網上輸入

g. 更改過往供款期的資料

12

例子B - 有關入息由\$4,650
下調為\$4,000：

→ 即使於「有關入息」輸入
新金額，按「編輯」後會彈
出提示未能於網上處理，請
僱主聯絡所屬強積金客戶主
任辦理

編輯記錄

供款期:	01/11/2020-30/11/2020
成員號碼:	00000XXXXX-000303
成員名稱:	ename
香港身分證/護照號碼:	C123****
受僱狀況:	在職
有關入息(僱主):	4000
月薪(僱主):	0
僱主補交強制性供款(僱主):	-32.5
僱員補交強制性供款(僱員):	0
僱主補交自願性供款(僱主):	0
僱員補交自願性供款(僱員):	0
最後受僱日期:	
離職原因:	
要求退回長期強積金或權數費:	否

關閉 編輯



修改後的供款額將少於原本的記錄，未能於網上處理，請聯絡貴公司的客戶主任辦理。

確認

2. 上載檔案

計劃號碼
000000XXXX

僱主編號
0

僱主賬戶概覽

成員資料

成員登記狀態

供款資料

供款管理

1 按「供款資料」

供款管理

2 按「上載供款資料」

上載供款資料

網上輸入供款資料

更改過往供款期的資料

2. 上載檔案

供款管理 - 上載檔案



上載檔案



確認



確認通知

網上截數時間為每個交易日下午四時正。如在截數時間後遞交之指示，我們會在下一個交易日處理。在收妥供款資料及有關供款的下一天起三至五個營業日內完成處理強積金供款。

上載供款資料:

拖曳檔案至此 ...

選擇 複選檔案...

瀏覽 ...

注意:

在聘用僱員的首60日內，安排所有合資格的一般僱員參加強金計劃。如該供款期全部或部分在特准限期內，首次供款須於該特准限期結束所在月份的最後1日；或該供款期結束所在月份的最後1日；兩者之中以較後者為準之後的第10日或之前繳交。如該供款期並非全部或部分在特准限期內，首次供款須於該供款期結束所在月份的最後1日之後的第10日或之前繳交。

如僱員於60日特准限期前離職，僱主及僱員均獲豁免作出強制性供款。在供款期(指僱主向僱員支付薪金的每段時期)結束後該個公曆月的第10日或之前提交付款結算書，並就每個供款期作出供款。

請在下一個「確認」步驟內確認 閣下的指示以獲取確認通知及完成指示。

遞交

重置

取消

3

將供款資料檔拖曳到虛線範圍內，或按「瀏覽」選擇檔案

2. 上載檔案

供款管理 - 上載檔案



上載檔案



確認



確認通知

網上截數時間為每個交易日下午四時正。如在截數時間後遞交之指示，我們會在下一個交易日處理。在收妥供款資料及有關供款的下一天起三至五個營業日內完成處理強積金供款。

上載供款資料:

contribution test.xls
(23.5 KB)

4 如有需要，可點選此方格刪除所選的檔案

刪除檔案

contribution_test.xls

瀏覽 ...

注意:

在聘用僱員的首60日內，安排所有合資格的一般僱員參加強金計劃。如該供款期全部或部分在特准限期內，首次供款須於該特准限期結束所在月份的最後1日；或該供款期結束所在月份的最後1日；兩者之中以較後者為準之後的第10日或之前繳交。如該供款期並非全部或部分在特准限期內，首次供款須於該供款期結束所在月份的最後1日之後的第10日或之前繳交。

如僱員於60日特准限期前離職，僱主及僱員均獲豁免作出強制性供款。在供款期(指僱主向僱員支付薪金的每段時期)結束後該個公曆月的第10日或之前提交付款結算書，並就每個供款期作出供款。

請在下一個「確認」步驟內確認閣下的指示以獲取確認通知及完成指示。

5

按「遞交」

遞交

重置

取消

2. 上載檔案

供款管理 - 上載檔案



已選擇檔案 contribution_test.xls

5

按「確認」

確認

修改

取消

2. 上載檔案

供款管理 - 上載檔案



上載檔案



確認



確認通知

已上載檔案

參考編號: UP2021091300001

接收檔案日期: 13/09/2021

接收檔案時間: 15:57:40

計劃號碼: 000000XXXX

僱主名稱: 甲乙丙公司

僱主編號: 0

列印

儲存

請於付款資料 (例如支票、入數紙、網上銀行記錄) 註明以上「計劃號碼」, 並遞交到中國人壽信託有限公司
資料如下

已上載檔案: contribution_test.xls

6

請注意, 僱主尚未作出強積金供款。請於付款資料 (例如支票、入數紙、網上銀行記錄) 註明計劃號碼, 然後遞交到中國人壽信託有限公司